

ПРИХОДІТЬ НА ЛІТЕРАТУРНУ ВЕЧІРКУ!

Багато книг читав, а мало знав. Багато книг вдалося користися, а ще більше некористися для практичних. Також робітникам розібратися в тому, що йому підносить різні письменники. Не все для робітника є красивим те, що називається красивим письменством, є письменники, що красивими словами прикривають у своїх творах шкідливу для робітництва пропаганду.

В ПЯТНИЦЮ, 13 ЧЕРВНЯ, В ГОДИНІ 9-И ВЕЧЕРОМ В ШКІЛЬНИЙ САЛІ УКР. РОБ. ДОМУ

ПЕРШУ ЛІТЕРАТУРНУ ВЕЧІРКУ

- З ТАКОЮ ПРОГРАМОЮ:
1. Що таке література і яке її завдання — доповідь т. Ленартовича.
2. Читання літературних творів — т.т. Лисенко, Смит і Шатувальський.
3. Свобідна дискусія й критика прочитаних творів.

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ! ОРГАНІЗУЙТЕ СЕБЕ В ЛОМБЕР ЕНД АГРИКОЛЧОРАЛ ВОРКЕРС ІНДУСТРІАЛ ІЮНІО!

Організувати цю юнію започатковано у Вінніпегу для створення сильної зброї в боротьбі за організування тисяч неорганізованих робітників: лісових, рілних, будівельних, щоб вибороти їм кращі умови праці. З тою метою відбудеться

МАСОВИЙ МІТІНГ

БЕЗРОБІТНИМ ВСТУП ДО ЮНІ БЕЗПЛАТНИЙ, ЩОБ ПОПРОВАДИТИ БОРОТЬБУ ЗА ПОВНЕ УТРИМАННЯ. В ОРГАНІЗАЦІЇ СИЛА! ПРИХОДІТЬ НА МІТІНГ ЧИСЛЕННО!

ЧИТАЙТЕ НОВУ КНИЖЕЧКУ "ВІДГОМІН"!

Товариші й Товаришкі! Мабуть вам вже відомо, що наш відділ видав минулого року книжку під назвою "Відгомін". Видали ми цю книжку з двома причинами: по-перше тому, що написав її член наших організацій тов. М. Гарасимчук, який, маючи нахил до писання, за десять років в наших організаціях самотужкою працюючи розвинувся майже до неграмотного до той міри, що зараз пишеться, як на фабричному робітнику на десять років. Ми уважали, що наші організації обов'язок видати цю книжку, щоб долати тов. М. Гарасимчука та інших товаришів до дальшої літературної праці. Тов. М. Гарасимчук, поза працюючи в фабриці на проєктот та поза енергійною працюю в наших організаціях, працює над собою на літературному полі.

ПУГІЛІСТИЧНІ ЗМАГАННЯ BOXING В ЧЕТВЕР ВЕЧ. 12 ЧЕРВНЯ В АМФІТЕАТРИ мік FRANK BATTAGLIA і PATSY POLLOCK Є це змагання, які кожний повинен побачити.

Відомо тим, що інтересуються новою юнією. Індустріальна Юнія Лісових, Рілних та переїздаючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 206 1/2, Cor. Main St. and Logan Ave., Winnipeg, Man.

ДО ВІДОМА ТИМ, ШО ІНТЕРЕСУЮТЬСЯ НОВОЮ ЮНІЄЮ.

Індустріальна Юнія Лісових, Рілних та переїздаючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 206 1/2, Cor. Main St. and Logan Ave., Winnipeg, Man.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ТОРОНТО.

Жертви на скінчення Укр. Роб. Дому в Садборі, Онт., дня 27 квітня 1930. В нещода, 4-го травня, 1930 р. відбувся в нас концерт, який виконали молоді товариші, що були початковими членами першої мандолинової оркестри в Торонто. Тепер ці товариші грають вже не лише на мандолинах, але і на різних інших інструментах. Тому то і програма концерту була дуже різноманітна і дуже добре виконана. Найціннішим доказом цього є те, що мимо гарячої, але було того вечора, присутні вухали цілу програму, що затрималася понад 11 годину з усього аж до кінця. Нехай це буде залогом молодим товаришам в дальній їхній праці.

В. Головак \$50; М. Савчук \$35; П. Галачук \$25; М. Товрицький \$20; М. Галачук \$17.50; по \$10: І. Урлин, П. Рогожинський, В. Гасок, Т. Ягода, А. Малицький, по \$5: В. Шаповалов, Т. Мороз, П. Кірилатка, М. Боніпегро, В. Трухач, М. Шубай, В. Гирин, Ю. Мотуш, Ю. Дзаквицький.

ОБІЗДКА МАНДОЛИНОВОЇ ОРКЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОН, АЛТА.

Мандолинова оркестра відділу ТУРФДІМ в Едмонтоні вийде спочатком впродовж літньої обіздки в провінції Альберта і дасть ряд прекрасних концертів в слідуєчих місцевостях: Ендірю — В четвер, 3. липня, в Укр. Народнім Домі. Пакан-Гайвей — В п'ятницю, 4. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Кедрон — В суботу, 5. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Вилінгтон — В неділю, 6-го липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ленюк — В понеділок, 7. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ту Гилс — В середу, 9. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бучач — В четвер, 10. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бовалон — В п'ятницю, 11. липня, в Бовалон школі. Слава — В суботу 12. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Мирнам — В неділю, 13. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лейк Еліза — у вівторок, 15. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лак-Белю — В середу, 16. липня, в Укр. Фармерськ. Домі.

ДРУГИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК.

Старанням Індустріальної Юнії Головаків Робітників в Торонто відбудеться в НЕДІЛЮ, 29 ЧЕРВНЯ 1930 в 11. годині рано НА ПЛОЩІ ГОМБЕР ВЕЛЕР ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК. В програму пікніку будуть входить спорт, музика і різні забави. Приходьте і проведіть весело вільний час. Як їздити: Беріть стрічку Блуз Кар Вест і їздіть до площі Гомбер, там буде чекати на вас пікніковий комітет.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M.C.C.) Лікар, оператор і акушер з практикою в Шіаго, Монреалі і Вінніпегу. Оперативні виконані в шпіталь. Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323 Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

ЖЕРТВИ НА РОЗБУДОВУ УРД.

На 26 квітня відбулося в нас масове віче. Слухачів було чимало. На вічу промовляв тов. Сембай з Торонто від Провінції. У своїй промові він висловив міжнародній робітничий рух, зв'язуючи його й політичними подіями. На другий день, 27 квітня, відбувся концерт, на якому зовсім заговорив тов. Сембай про розбудову нашого Укр. Роб. Дому. Якій відбудовано ще в 1925 р., але ще й по сьогодні не закінчено. Ми постановили ще цього року розбудувати наш УРД, коли владства нам зібрати бодай половину коштів. Початок ми вже зробили. На завіток тов. Сембай зложилі присутні \$301.85, декларовано \$242.50. Дрібною колекцією було \$17.35. Разом зібрано й декларовано \$591.70.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ТОРОНТО.

Жертви на скінчення Укр. Роб. Дому в Садборі, Онт., дня 27 квітня 1930. В нещода, 4-го травня, 1930 р. відбувся в нас концерт, який виконали молоді товариші, що були початковими членами першої мандолинової оркестри в Торонто. Тепер ці товариші грають вже не лише на мандолинах, але і на різних інших інструментах. Тому то і програма концерту була дуже різноманітна і дуже добре виконана. Найціннішим доказом цього є те, що мимо гарячої, але було того вечора, присутні вухали цілу програму, що затрималася понад 11 годину з усього аж до кінця. Нехай це буде залогом молодим товаришам в дальній їхній праці.

В. Головак \$50; М. Савчук \$35; П. Галачук \$25; М. Товрицький \$20; М. Галачук \$17.50; по \$10: І. Урлин, П. Рогожинський, В. Гасок, Т. Ягода, А. Малицький, по \$5: В. Шаповалов, Т. Мороз, П. Кірилатка, М. Боніпегро, В. Трухач, М. Шубай, В. Гирин, Ю. Мотуш, Ю. Дзаквицький.

ОБІЗДКА МАНДОЛИНОВОЇ ОРКЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОН, АЛТА.

Мандолинова оркестра відділу ТУРФДІМ в Едмонтоні вийде спочатком впродовж літньої обіздки в провінції Альберта і дасть ряд прекрасних концертів в слідуєчих місцевостях: Ендірю — В четвер, 3. липня, в Укр. Народнім Домі. Пакан-Гайвей — В п'ятницю, 4. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Кедрон — В суботу, 5. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Вилінгтон — В неділю, 6-го липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ленюк — В понеділок, 7. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ту Гилс — В середу, 9. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бучач — В четвер, 10. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бовалон — В п'ятницю, 11. липня, в Бовалон школі. Слава — В суботу 12. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Мирнам — В неділю, 13. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лейк Еліза — у вівторок, 15. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лак-Белю — В середу, 16. липня, в Укр. Фармерськ. Домі.

ДРУГИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК.

Старанням Індустріальної Юнії Головаків Робітників в Торонто відбудеться в НЕДІЛЮ, 29 ЧЕРВНЯ 1930 в 11. годині рано НА ПЛОЩІ ГОМБЕР ВЕЛЕР ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК. В програму пікніку будуть входить спорт, музика і різні забави. Приходьте і проведіть весело вільний час. Як їздити: Беріть стрічку Блуз Кар Вест і їздіть до площі Гомбер, там буде чекати на вас пікніковий комітет.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M.C.C.) Лікар, оператор і акушер з практикою в Шіаго, Монреалі і Вінніпегу. Оперативні виконані в шпіталь. Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323 Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

ЖЕРТВИ НА РОЗБУДОВУ УРД.

На 26 квітня відбулося в нас масове віче. Слухачів було чимало. На вічу промовляв тов. Сембай з Торонто від Провінції. У своїй промові він висловив міжнародній робітничий рух, зв'язуючи його й політичними подіями. На другий день, 27 квітня, відбувся концерт, на якому зовсім заговорив тов. Сембай про розбудову нашого Укр. Роб. Дому. Якій відбудовано ще в 1925 р., але ще й по сьогодні не закінчено. Ми постановили ще цього року розбудувати наш УРД, коли владства нам зібрати бодай половину коштів. Початок ми вже зробили. На завіток тов. Сембай зложилі присутні \$301.85, декларовано \$242.50. Дрібною колекцією було \$17.35. Разом зібрано й декларовано \$591.70.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ТОРОНТО.

Жертви на скінчення Укр. Роб. Дому в Садборі, Онт., дня 27 квітня 1930. В нещода, 4-го травня, 1930 р. відбувся в нас концерт, який виконали молоді товариші, що були початковими членами першої мандолинової оркестри в Торонто. Тепер ці товариші грають вже не лише на мандолинах, але і на різних інших інструментах. Тому то і програма концерту була дуже різноманітна і дуже добре виконана. Найціннішим доказом цього є те, що мимо гарячої, але було того вечора, присутні вухали цілу програму, що затрималася понад 11 годину з усього аж до кінця. Нехай це буде залогом молодим товаришам в дальній їхній праці.

В. Головак \$50; М. Савчук \$35; П. Галачук \$25; М. Товрицький \$20; М. Галачук \$17.50; по \$10: І. Урлин, П. Рогожинський, В. Гасок, Т. Ягода, А. Малицький, по \$5: В. Шаповалов, Т. Мороз, П. Кірилатка, М. Боніпегро, В. Трухач, М. Шубай, В. Гирин, Ю. Мотуш, Ю. Дзаквицький.

ОБІЗДКА МАНДОЛИНОВОЇ ОРКЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОН, АЛТА.

Мандолинова оркестра відділу ТУРФДІМ в Едмонтоні вийде спочатком впродовж літньої обіздки в провінції Альберта і дасть ряд прекрасних концертів в слідуєчих місцевостях: Ендірю — В четвер, 3. липня, в Укр. Народнім Домі. Пакан-Гайвей — В п'ятницю, 4. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Кедрон — В суботу, 5. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Вилінгтон — В неділю, 6-го липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ленюк — В понеділок, 7. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Ту Гилс — В середу, 9. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бучач — В четвер, 10. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Бовалон — В п'ятницю, 11. липня, в Бовалон школі. Слава — В суботу 12. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Мирнам — В неділю, 13. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лейк Еліза — у вівторок, 15. липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лак-Белю — В середу, 16. липня, в Укр. Фармерськ. Домі.

ДРУГИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК.

Старанням Індустріальної Юнії Головаків Робітників в Торонто відбудеться в НЕДІЛЮ, 29 ЧЕРВНЯ 1930 в 11. годині рано НА ПЛОЩІ ГОМБЕР ВЕЛЕР ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК. В програму пікніку будуть входить спорт, музика і різні забави. Приходьте і проведіть весело вільний час. Як їздити: Беріть стрічку Блуз Кар Вест і їздіть до площі Гомбер, там буде чекати на вас пікніковий комітет.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпіталь в Монреалі і Ст. Боніфес. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 886 (На місці д-ра Герасбека.) Урядове також вечерям.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрання або літній плащ, так заходьте до нас, бо ми даємо величкий опуст. Ціна попередню була \$35, тепер \$25; попередню \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За здоволення ручимо. Також чистою, прасуємо і напаруємо. А. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ДР. И. МЕГАС ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безоперативного дієння. Діагностичні електричні інструменти. 10164A — 101 STREET Room 201 KITCHEN BLOCK Phone 4645 EDMONTON, ALTA.

Dr. H. Hershfield ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи. 576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE. W. WINNIPEG. Phone: OFFICE 26 600 RES. 28 183

ПІТАЙТЕ ПО СТОРАХ ЗА ВОДОЮ "SMILE" Ми виробляємо сайди і воду ріжкого гатунку і доставляємо до сторів в місті і по провінції. За якість і чистоту гарантуємо. С. ДРАБІК, влад. ZERO BOTTLING WORKS 90 Lorne Ave., Winnipeg

ДР. Н. ЛАНДІС ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Екс-рей машина. Електричні машини до ліцензії влад. Спеціаліст по венеричним недугам. 387 DUNDAS ST. W. TORONTO Phone: TRINITY 7248

HOME MEAT MARKET Phone 6365 10342-101 St. Edmonton, ALTA. Виробляємо старокравецькі ковбаси, сальсони, балони і ріжкого роду м'яси виробі. Вислаємо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Виставте: Д. САРАНЧУК І В. МАРЧІШИН.

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН М.Д., С.М., Л.М.С.С. Лікар, Акушер і Оператор Член Домініанської Ради Лікарів 203 CANADA BUILDING (Коло сідларської стації) Phone: 51 470. Winnipeg, Man.

КНИЖКИ НА ПРОДАЖ. Хто бажав би набути добру наукову бібліотеку танім коштом, так має нагоду набути її тепер. Бібліотека складається з більше як двіста книг, яка надається для кожного робітника або відділів ТУРФДІМ та РЗТ. За інформаціями заходьте на адресу: D. S. COULF-FT. Assn. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ДОКТОР ВОЛПЕЙ (DR. VOLPEY) ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Спеціальність: венеричні недуги; найновіші електричні машини. 503 MARKHAM STREET (KITCHEN BLDG.) Phone: TRINITY 2747 В офісі: 1-3 поноді 1-6-8 веч.

МАШИНИ ДО ПИСАННЯ — перероблені і нові, напару і чистінені. Здоволення гарантуємо. MODERN OFFICE APPLIANCES, LIMITED. 247 Notre Dame, Winnipeg, Man.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО заступає у всіх судових справах як також полагодує всякого рода справи контрактів, земельні, спадкові і старокравецькі. S. V. OZERO L. L. B. 917 Royal Bank Building Будинок Юніон Блек, коло Спрт-Голд Cor. Main & William Phone 89 262 Winnipeg

ПОШУКУЮ двох країн: Стефана Олівника і Стефана Колчинюка. Вистку про себе або інформації про них прошу слати на адресу: W. BABBY P. O. AERIAL, ALTA.

ПОШУКУЮ української робітничої до домашньої роботи. Платити після угоди. Пропшу зацікавитися на слідуєчій адресі: LUKA SHMIDEL 307 FRANKLIN STREET (88) SAULT STE MARIE, ONT.

НА ПРОДАЖ 4 морей поля і два гектари, в селі Товтрах, повіт Застава, Буковина. Один гектар має 7 пражин. На них побудована хата і добра стація. Другий гектар має 22 пражин. На них гряди з картоплі і сад, будинків нема. Продаю тому, що спростаю до Канади. Інтересованих прошу писати на поштову адресу: W. NOVAK W. BABBY P. O. AERIAL, ALTA.

ПОШУКУЮ української робітничої до домашньої роботи. Платити після угоди. Пропшу зацікавитися на слідуєчій адресі: LUKA SHMIDEL 307 FRANKLIN STREET (88) SAULT STE MARIE, ONT.

ДР. И. С. ЧАЙКІВ ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.) Спеціаліст по венеричним недугам і спеціаліст-акушер. Офіс і помешкання: 349 BATHURST STREET TORONTO, ONT. Tel. TRINITY 132 Урядові години — від 2 до 4 і від 6 до 8.

НА ПРОДАЖ 100-акрова ферма, в полудневій провінції Онтеріо, 20 миль від міста Гемілтон. Зраного поля є 85 акрів, ліса 15 акрів. На фермі є відводи і добрі будинки. Земля добра без каменів. Інтересованих прошу писати на слідуєчій адресі: PAWLO CEBROWSKI 184 BIRMINGHAM ST. (88) HAMILTON, ONT.

ПОШУКУЮ сестри, Елени Ваткулюк і першого брата, Васіла Савчука, з села Бабин, повіт Застава, Буковина. Вони обібе є в Канаді. Пропшу слати бажані інформації на слідуєчій адресі: IWAN WOTKALUK Box 45, LIBERTY, SASK.

НА ПРОДАЖ 100-акрова ферма, в полудневій провінції Онтеріо, 20 миль від міста Гемілтон. Зраного поля є 85 акрів, ліса 15 акрів. На фермі є відводи і добрі будинки. Земля добра без каменів. Інтересованих прошу писати на слідуєчій адресі: PAWLO CEBROWSKI 184 BIRMINGHAM ST. (88) HAMILTON, ONT.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО Має на складі всі старокравецькі і канадійські ліки та пивки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хворі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу: 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

РОТНБАРТ'С ДРУГ СТОРЕ 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ. Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на складі груперю і м'ясо. Ко-оперативною правлять самі робітники. Ко-оператива вислає товари на замовлення в найдальній ділянці міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуга, віршена чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм покупцям. Купуйте ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ! INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING AES'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ Високо доброї якості ломбер і матеріали для викичування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення. THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD. 667 Redwood Ave., Winnipeg, Man. Phone 67 348-9 Transcona Dial 85 Call 38